



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 21. Januar 2013 (25.01)  
(OR. en)**

**15268/12  
ADD 1**

**PV/CONS 54  
AGRI 694  
PECHE 417**

**ADDENDUM zum ENTWURF EINES PROTOKOLLS**

---

Betr.: **3193.** Tagung des RATES DER EUROPÄISCHEN UNION  
(**LANDWIRTSCHAFT UND FISCHEREI**) vom 22./23. Oktober 2012 in  
Luxemburg

---

## TAGESORDNUNGSPUNKTE MIT ÖFFENTLICHKEIT DER BERATUNGEN<sup>1</sup>

Seite

### Liste der A-PUNKTE (Dok. 15027/12 PTS A 83)

- Punkt 1: Abänderungen des Europäischen Parlaments am Standpunkt des Rates zum Entwurf des Haushaltsplans für das Haushaltsjahr 2013 ..... 3
- Punkt 2: Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung des Anhangs I der Verordnung (EG) Nr. 1528/2007 des Rates im Sinne der Streichung einiger Länder von der Liste der Regionen oder Staaten, die Verhandlungen abgeschlossen haben [erste Lesung]..... 3

### TAGESORDNUNGSPUNKTE (Dok. 15005/12 OJ/CONS 53 AGRI 673 PECHE 403)

- Punkt 5: Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über den Europäischen Meeres- und Fischereifonds (EMFF) [zur Aufhebung der Verordnungen (EG) Nr. 1198/2006 des Rates und (EG) Nr. 861/2006 des Rates sowie der Verordnung (EU) Nr. XXX/2011 des Rates über die integrierte Meerespolitik ..... 3
- Punkt 6: Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates mit Vorschriften über Direktzahlungen an Inhaber landwirtschaftlicher Betriebe im Rahmen von Stützungsregelungen der Gemeinsamen Agrarpolitik ..... 4
- Punkt 7: Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über eine gemeinsame Marktorganisation für landwirtschaftliche Erzeugnisse (Verordnung "Einheitliche GMO")..... 4
- Punkt 8: Änderung des Vorschlags der Kommission für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Finanzierung, die Verwaltung und das Kontrollsystem der Gemeinsamen Agrarpolitik ..... 5
- Punkt 9: Sonstiges ..... 5
- a) 32. Konferenz der Direktoren der EU-Zahlstellen
  - b) 9. CIHEAM-Ministerkonferenz über "Ernährungssicherheit und Preise: eine Perspektive des Mittelmeerraums"

\*  
\*   \*

---

<sup>1</sup> Beratungen über Gesetzgebungsakte der Union (Artikel 16 Absatz 8 des Vertrags über die Europäische Union), sonstige öffentliche Beratungen und öffentliche Aussprachen (Artikel 8 der Geschäftsordnung des Rates).

## **BERATUNGEN ÜBER GESETZGEBUNGSAKTE**

*(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 16 Absatz 8 des Vertrags über die Europäische Union)*

### **A-PUNKTE**

- 1. Abänderungen des Europäischen Parlaments am Standpunkt des Rates zum Entwurf des Haushaltsplans für das Haushaltsjahr 2013**  
14682/12 FIN 732 INST 572 PE-L 76  
vom AStV (2. Teil) am 10.10.2012 gebilligt

Der Rat bestätigte, dass er nicht allen Abänderungen des Europäischen Parlaments am Haushaltsplan der EU für das Haushaltsjahr 2013 zustimmen kann.

- 2. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung des Anhangs I der Verordnung (EG) Nr. 1528/2007 des Rates im Sinne der Streichung einiger Länder von der Liste der Regionen oder Staaten, die Verhandlungen abgeschlossen haben [erste Lesung]**
  - Politische Einigung  
14646/12 ACP 195 WTO 322 UD 242 CODEC 2310  
vom AStV (2. Teil) am 11.10.2012 gebilligt

Der Rat erzielte eine politische Einigung über den Entwurf einer Verordnung.

\*\*\*\*\*

### **TAGESORDNUNGSPUNKTE**

- 5. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über den Europäischen Meeres- und Fischereifonds (EMFF) [zur Aufhebung der Verordnungen (EG) Nr. 1198/2006 des Rates und (EG) Nr. 861/2006 des Rates sowie der Verordnung (EU) Nr. XXX/2011 des Rates über die integrierte Meerespolitik] (erste Lesung)**
  - Partielle allgemeine Ausrichtung  
17870/11 PECHE 368 CADREFIN 162 CODEC 2255  
14438/1/12 PECHE 383 CADREFIN 414 CODEC 2270 REV 1  
14439/1/12 PECHE 384 CADREFIN 415 CODEC 2271 REV 1

Der Rat erzielte Einvernehmen über eine partielle allgemeine Ausrichtung zu dem Vorschlag für einen Europäischen Meeres- und Fischereifonds (Dok. 15428/12). Die belgische, die deutsche, die litauische und die maltesische Delegation konnten diese partielle allgemeine Ausrichtung nicht unterstützen. Die französische und die britische Delegation gaben Erklärungen für das Ratsprotokoll ab (siehe Anlage).

## LANDWIRTSCHAFT

### 6. **Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates mit Vorschriften über Direktzahlungen an Inhaber landwirtschaftlicher Betriebe im Rahmen von Stützungsregelungen der Gemeinsamen Agrarpolitik**

- **Interne Annäherung**
- **Junglandwirte**
  - Orientierungsaussprache  
14991/12 AGRI 668 AGRIFIN 188 CODEC 2393  
14993/12 AGRI 670 AGRIFIN 189 CODEC 2394

Der Rat führte Orientierungsaussprachen über die Frage der internen Annäherung (auf der Grundlage eines Fragebogens des Vorsitzes, Dok. 14991/12) und über die Ausgestaltung der Regelung für Junglandwirte (ebenfalls gestützt auf einen Fragebogen des Vorsitzes, Dok. 14993/12).

Er nahm zur Kenntnis, dass der Vorsitz beabsichtigt, die Beratungen über die GAP-Reform auf der nächsten Tagung des Rates (Landwirtschaft und Fischerei) im November fortzuführen.

### 7. **Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über eine gemeinsame Marktorganisation für landwirtschaftliche Erzeugnisse (Verordnung "Einheitliche GMO")**

- **Anerkennung von Erzeugerorganisationen / Vereinigungen von Erzeugerorganisationen / Branchenverbänden**
- **Wettbewerbsvorschriften**
  - Orientierungsaussprache  
14994/12 AGRI 671 AGRIFIN 190 AGRIORG 167 CODEC 2395

Der Rat führte eine Orientierungsaussprache über die zwingende Anerkennung von Erzeugerorganisationen, Vereinigungen von Erzeugerorganisationen und Branchenverbänden durch die Behörden der Mitgliedstaaten sowie über Wettbewerbsvorschriften und stützte sich dabei auf einen Fragebogen des Vorsitzes (Dok. 14994/12).

Er nahm zur Kenntnis, dass der Vorsitz beabsichtigt, die Beratungen über die GAP-Reform auf der nächsten Tagung des Rates (Landwirtschaft und Fischerei) im November fortzuführen.

**8. Änderung des Vorschlags der Kommission für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Finanzierung, die Verwaltung und das Kontrollsystem der Gemeinsamen Agrarpolitik**

– Vorstellung durch die Kommission

14314/12 AGRI 629 AGRIORG 159 AGRISTR 129 AGRIFIN 176 CODEC 2249

Der Rat nahm die Ausführungen des Vertreters der Kommission, die Bemerkungen der Delegationen – BE, FR, AT, LU, IE und DE verlangten ein Gutachten des Juristischen Dienstes des Rates – sowie die Antwort der Kommission zur Kenntnis.

**9. Sonstiges**

**a) 32. Konferenz der Direktoren der EU-Zahlstellen (Paphos, Zypern, 11. bis 13. September 2012)**

– Informationen der zyprischen Delegation

15025/12 AGRIFIN 127 FIN 505

Der Rat nahm den Bericht der zyprischen Delegation und die Bemerkungen der Kommission zur Kenntnis.

**b) 9. CIHEAM-Ministerkonferenz über "Ernährungssicherheit und Preise: eine Perspektive des Mittelmeerraums" (Malta, 27. September 2012)**

– Informationen der maltesischen Delegation

15076/12 AGRI 678 FAO 54 WTO 329 MED 48 DEVGEN 283 ECOFIN 849

Der Rat nahm die Informationen der maltesischen Delegation in Bezug auf die 9. Ministerkonferenz über Ernährungssicherheit und Preisvolatilität zur Kenntnis; die Konferenz fand im Rahmen des Internationalen Zentrums für agrarwissenschaftliche Studien im Mittelmeer am 27. September 2012 in Malta statt (Dok. 15076/12).

=====